3D彼女 リアルガール

5

KC DESSERT

3D彼女

リアルガール

5

CONTENTS

p003 episode★16 オレたちのすれ違いの件について。

p041 episode★17 オレが告白された件について。

p079 episode★18 オレ史上最大の作戦の件について。

p119 episode★19 オレの幸せの件について。

CHARACTERS

筒井 光

愛称つっつん。二次元大好きなオタク少年。ところが、超絶美少女の色葉から突然告白されて、まさかの交際開始！ 生まれて初めてリア充生活&なぜかモテ期に突入!?

五十嵐色葉

男グセが悪いと噂されるリアル美少女。ひょんなことで、つっつんに急接近し、自ら告白して交際を。最近、つっつんと後輩女子の綾戸さんの関係に不安を感じていて……！

綾戸さん

つっつんを慕う後輩のオタク美少女。つっつんへの思いを色葉に告白して!?

伊東

つっつんの親友。猫耳命のオタク仲間。綾戸さんのことが気になっている!?

石野さん

つっつんの同級生で超ギャル。つっつんと色葉の人生の頼れる師匠。

高関ミツヤ

色葉に迫るも撃沈。腹いせにつっつんを陥れようとしたが、なぜか友達に。

えそみち

つっつんが愛するアニメのヒロイン。たびたび脳内に登場して叱咤。

STORY

高3の光は、オタク少年で恋愛耐性ナシ。ところが美少女の色葉に告白され、わずかなコミュ力を全開してラブラブな毎日。そんなある日キャンプ場で、つっつんを慕う綾戸さんが、色葉に自分の思いを告白。動揺した色葉はコテージを飛び出して…。

3D KANOJO CH 16

THE CASE OF SHIPS PASSING IN THE NIGHT

THERE WAS NO SUCH THING AS ANGUISH

I ALWAYS THOUGHT THAT AMONG FRIENDS AND LOVERS

ESPECIALLY WHEN IT CAME TO GIRLFRIENDS

I COULD NEVER HAVE IMAGINED WHAT WAS TO HAPPEN NEXT

I NEVER REALIZED HOW DIFFICULT IT WOULD BE JUST TO OVERCOME SOMETHING LIKE THIS

RUSTLE

YOU'RE HERE ...

YOU OK?

...
I'M SORRY

IT'S BECAUSE OF ME THAT YOU'RE OUT HERE LIKE THIS...

EH?

ER
...
UMM...
YEAH...
THAT'S
IT...
I'M NOT
REALLY SURE
WHY.... BUT IT'S
MY FAULT YOU'VE
BECOME LIKE
THIS
I'M...
SORRY
I'M
REALLY
SORRY
AS
USUAL, I
SUCK...

IT'S FRIGGIN' FREEZING!!

WELL! THAT'S THAT! LET'S GO BACK NOW!

I WAS! JUST WHAT THE HECK HAPPENED ANYWAY? JEEZ!

SORRY, SORRY

SORRY, ISHINO-SAN

WERE YOU... WORRIED?

IGARASHI-SAN!! ARE YOU OK!?

SHE WENT TO GO FIND SOME MOUNTAIN VEGGIES AND GOT LOST

.....

SO-

SORRY

UM ...

AH

MOUNTAIN VEGGIES!

GLAD YOU'RE OK THEN

QUICK, LET'S GO INSIDE, IT'S COLD

YOU'RE SO SNEAKY, IGARASHI-SAN!

JUST GO OUT FOR MOUNTAIN VEGETABLES. ?

OK SO

DID YOU REALLY

I'M

AH ...

UM ...

YOU SHOULD HURRY AND GO TO BED, AYADO-SAN, SINCE YOU HAVE A FEVER

DON'T DO THAT! HEY!

YOU'RE GOING TO A HOSPITAL FIRST THING IN THE MORNING!

COLLAPSE

WAHH!

.....

SOMEHOW IT ALWAYS ENDS UP LIKE THIS

SORRY

THERE'S NOTHING I CAN SAY, EXCEPT SORRY

I'M REALLY SORRY

SORRY THAT I DON'T UNDERSTAND A LOT OF THE STUFF THAT NORMAL PEOPLE WOULD

I WANT TO MAKE UP WITH YOU

BUT HOW CAN I DO THAT?

IT'S MY FAULT TOO

NO

NO ...

YOU KNOW,

EARLIER WHEN I WAS ALONE I WAS THINKING

THAT I'M REALLY THE ONE AT FAULT HERE

WHY... WHY DO YOU THINK THAT?

BECAUSE I DIDN'T LIKE IT WHEN YOU WERE NICE TO SOMEONE ELSE, TSUTSUN

THAT'S NOT A GOOD THING, TO GET UPSET WHEN YOU'RE NICE TO SOMEONE.

IT'S NOT GOOD TO BE LIKE THAT

HEY,

JUST WAIT A SEC!

GIVE ME SOME TIME TO DOWNLOAD ALL THIS!!

I DIDN'T WANT TO TALK ABOUT THIS

I'M DISGUSTED WITH MYSELF

I GET THAT IF YOU THINK ABOUT THIS ANYMORE, TSUNTSUN, YOU PPROBABLY WON'T UNDERSTAND

RIGHT?

AHH

OK, I GET IT

GET WHAT!?

WE CAN'T SEEM TO GET ALONG WELL RECENTLY

WITH US.. IT SEEMS LIKE WE'RE ALWAYS LIKE THIS

WE LIKE EACH OTHER BUT WE KEEP FIGHTING

ABOUT WHAT?

SINCE YOU DON'T GET IT, TSUNTSUN

YOU SAID YOU'LL THINK

ABOUT WHAT!?

I'LL THINK ABOUT WHAT WE SHOULD DO

I GUESS IT'S FINE THOUGH, AS LONG AS THE COTTAGE GETS CLEANED UP...

AHHH-

WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS

WHAT THE HECK! WHY IS EVERYONE SO BUSY BEING IN LOVE

I'M NOT LONELY THOUGH!

NOT REALLY

YOU SEEM RATHER WORRIED THOUGH

I JUST THOUGHT IT WOULD BE NICE FOR THEM TO HAVE A GOOD ATMOSPHERE

SINCE TSUTSUI'S AN IDIOT, AFTER ALL

LATELY, TSUTSUI AND IGARASHI-SAN HAVE KINDA A WEIRD FEELING BETWEEN THEM

YOU'RE A PRETTY NICE PRESON, ISHINO-SAN

WHY ARE YOU TRYING SO HARD FOR SOMEONE ELSE'S LOVE LIFE?

CAUSE I WORRY ABOUT THEM!

WHY IS THAT?!

NOT ALL THE TIME!

SORRY, I DIDN'T SAY THAT WITH ANY PARTICULAR MEANING BEHIND IT

DON'T READ TOO MUCH INTO IT

NO, I WON'T

THEN WILL YOU GO OUT WITH ME?

BAMMM

ISHINO SAN!!

TEACH YOU WHAT?

PLEASE TEACH ME!

IS THAT'S SOMETHING THAT WOULD BOTHER HER?

NICE TO SOMEONE FOR EXAMPLE,

WHEN I'M

JUST TRY THINKING ABOUT IT NORMALLY?

LUM ..

HUH?

THAN HER!!

THERE'S NO WAY I COULD LIKE ANY OTHER GIRL

IF YOU WERE EXCESSIVELY NICE TO SOMEONE ELSE, HOW CAN YOU PROVE WHO IT IS T HAT YOU REALLY LIKE?

BUT IS THERE ANY REAL HARM IN DOING THAT?

BUT THAT'S NOT WHAT I'M ASKING ABOUT

1. TO ENVY SOMEONE OTHER THAN YOURSELF. TO BEGRUDGE. "BE JEALOUS OF A FRIEND'S TALENT."

2. TO DISLIKE WHEN THE ONE YOU LOVE LIKES SOMEONE ELSE. ESPECIALLY JEALOUSY BETWEEN BOYS AND GIRLS.

SO FOR EXAMPLE, IF IGARASHI-SAN WAS REALLY NICE TO SOMEONE ELSE, LIKE, HOW WOULD YOU FEEL ABOUT IT?

He's hopeless

UM

WELL

WOULD YOU FEEL JEALOUS OR NOT?

JEA - JEALOUS ?

*what was that again

BUMP

BUMP

BUMP

I WOULD PROBABLY BE LONELY

AHH. THE TIME FOR US TO BREAK UP HAS COME OR SOMETHING

* I MEAN, IT WAS WEIRD FOR HER TO DATE ME AFTER ALL"

BUT I DON'T THINK SHE WOULD FEEL LIKE THAT, NOT REALLY

HMM MM-

SO WHAT WOULD YOU FEEL THEN?

?

PROBABLY NOT SOME-THING LIKE THIS ANYWAY

WHAT'S WITH YOU?

FOR REAL?

EH? WAIT A SEC!

YOU'RE COMPLETELY HOPELESS. JEEZ

SIGH

I GUESS YOU DON'T FOLLOW OUR COMMON SENSE, HUH?

YOU'RE NOT SUITED FOR THIS

AYADO SAN!

ITOU SENPAI ...

UM.
YOU
DON'T LOOK
LIKE YOU'RE
DOING SO
WELL

I'M HEADING
OUT FIRST TO
GO TO THE
HOSPITAL

YOU
WERE
SLEEPING
SOUNDLY

I'M SORRY,
ITOU-SENPAI,
I SAID HELLO TO
YOU EARLIER
BUT

I'LL GO
WITH YOU

CLATTER

CLATTER

ITOU SENPAI ...

I BOUGHT SOME ORANGES AT THE STATION EARLIER

PLEASE HAVE ONE

COUGH COUGH!

THERE'S NO NEED TO BE CONSIDERATE OF ME AT A TIME LIKE THIS!!

JEEZ

IT'S OK IF YOU SLEEP TOO

I WAS HEADING THE SAME DIRECTION AS YOU ANYWAY SO DON'T WORRY ABOUT IT

TELL ME IF YOU START FEELING WORSE

THANK YOU, SENPAI

I. MADE A MESS OF OUR CAMPING TRIP

I'LL PROBABLY END UP REGRETTING IT AND GET REALLY DEPRESSED

BUT RIGHT NOW

HAVING SENPAI HERE WITH ME IS REALLY REASSURING

I'M THE WORST

SUDDENLY GOING HOME AFTER GETTING THOSE TWO STIRRED UP

I'M REALLY NO GOOD

BUT I THINK IT'S BEST TO BE REJECTED

IT'S OBVIOUS THAT I'LL BE TURNED DOWN

I'M GOING TO CONFESS TO TSUTSUI-SENPAI

SO

UP TIL NOW

AND THE TIMES SHE'S GOTTEN UPSET

ALL THE TIMES ITOU'S GOTTEN UPSET

I'VE NEVER UNDERSTOOD WHY

AND I

CAN'T HELP BUT THINK THAT I HAVE SOME FATAL FLAW AS A HUMAN BEING.

THIS TIME, IT LOOKS LIKE I'VE USED UP ALL OF HER PATIENCE.

HIKARI-KUN, YOU DRAW SO WELL!

I REALLY LIKE HER TOO!

ISN'T THAT SERIOUS KARUMERON-CHAN?

YOU THINK SO?

YOU SHOULD DRAW MORE!!

WHY CAN'T THINGS GO SMOOTHLY SO LONG AS YOU LOVE EACH OTHER

AND WHY AM I SO POWERLESS WHEN IT COMES TO THESE KINDS OF THINGS?

O.

IT'S, IT'S NOT LIKE THAT

YOU GUYS ARE ALWAYS TOGETHER!

TSUTSUI AND JULIA ARE GOING OUT!

IT'S JUST THAT HIKARI-KUN IS REALLY GOOD AT DRAWING!

WOAH -

HE REALLY IS

BUT IT'S ALL GIRLS YOU SHOULD DRAW SOME WARRIORS OR ROBOTS TOO

ROBOT

AMAZING, TSUTSUI!

BUT HE ONLY DRAWS ANIME STUFF

WOAH ..

FOR REAL?

AHH, THAT GUY?

I HEAR HE'S A HUGE OTAKU

YOU'RE STILL DRAWING EVEN AFTER GETTING INTO MIDDLE SCHOOL

AH,

YEAH ...

JULIA, DIDN'T YOU GUYS GO TO THE SAME ELEMENTARY SCHOOL?

BUT

WE NEVER REALLY TALKED TO EACH OTHER THAT MUCH

RATTLE

RATTLE

SHUTS

BANG
BANG
BANGGG~~~!

WAKES UP

SLIDES

PARDON ME!

I THOUGHT THOSE WERE SEALED UP

I JUST REMEMBERED SOMETHING ATROCIOUS

NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT IT

THERE'S GOTTA BE SOME AWFUL PUNISHMENT

FOR HAVING MADE HER CRY

IT'S A MIRACLE I'VE MADE IT THIS FAR

DON'T GIVE UP

I'LL GO STRAIGHT TO SEE HER, TOMORROW AT SCHOOL

DON'T GIVE UP

EVEN IF I DON'T UNDERSTAND

I DON'T WANT TO TALK RIGHT NOW

EVEN IF MY COMMUNICATION SKILLS SUCK

NO, I MEAN ..

IF WE DON'T TALK ABOUT IT THINGS WON'T CHANGE, RIGHT ..

BUT NOTHING'S GOING TO CHANGE EVEN IF WE TALK ...

UM. WELL

THEN

LET ME JUST SAY THIS ...

UP TIL NOW

I HAVEN'T COME OUT AND PROPERLY SAID IT

WHEN IT COMES TO YOU ...

I ...

REALLY DO ..

I'VE NEVER TOLD ANYONE THAT I LOVE THEM BEFORE!!

I CAN'T SAY IT!

HOW CAN I SAY IT!?

WHAT SHOULD I DO? BEFORE GOING TO SLEEP YESTERDAY, I FINALLY "THOUGHT OF SOMETHING GOOD"

AND THOUGHT I REALLY NEED TO PROBABLY CONVEY MY FEELINGS TO HER

AN EMAIL!
WAIT, JUST WAIT A SECOND, OK?

PULLS OUT

IT'S FROM AYADO-SAN

MY STOMACH IS STARTING TO HURT

LOOKS LIKE SHE NEEDS ME FOR SOMETHING

I'M GOING TO GO SEE WHAT SHE WANTS

HUH?

YOU KNOW

HER ADDRESS?

YEAH

EARLIER WE HAD AN EXCITING TALK ABOUT ANIME AND WERE TRADING SOME PHOTOS.

GREAT TIMING, AYADO-SAN!

I THOUGHT MY HEART WAS GOING TO EXPLODE

UM.. SORRY

BUT COULD YOU SAY THAT ONE MORE TIME?

IT'S JUST ...

I-

I'M IN LOVE

WITH WHO ...?

WITH TSUTSUI SENPAI!

WHY ...?

WHA ...

Woah
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Summer Rain
Sign me up!
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop you can help by donating as well!
YEAH. ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
I CAN'T BELIEVE IT. THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

episode★17

THE CASE OF MY RECEIVING A CONFESSION

10 MINUTES AGO

AYADO-SAN

SORRY FOR MAKING YOU WAIT

YES! IT'S COMPLETELY GONE. I'M FINE

I'M SORRY FOR MAKING YOU WORRY

UM, THAT'S-

ARE YOU OKAY NOW?

OH YEAH, HOW'S YOUR COLD?

THIS IS ODD. WHAT'S UP?

U-

UM.

YES!

THAT'S GOOD

RIGHT

AH...

YES

?

UH,

AYADO-SAN,

DIDN'T YOU HAVE SOME BUSINESS WITH...

YOU'RE RIGHT, BUT...

...UM...

ABOUT THE OTHER DAY,

I'M SORRY FOR MESSING UP THE CAMP

JUST WAIT A SECOND, PLEASE

BREATHES...

SORRY ABOUT THIS...

IT'S ABOUT IGARASHI-SENPAI

IT'S NOT THAT!

IT WAS BECAUSE OF YOUR COLD IT'S NOT REALLY

I MEAN, THAT WAS ISHINO-SAN'S FAULT, ANYWAY

SERIOUSLY, ISHINO-SAN HAS BEEN WAY TOO AGGRESSIVE RECENTLY IT'S KIND OF A PROBLEM

IGARASHI-SENPAI WAS ACTING REALLY WEIRD

ACT-

ACTING WEIRD?

AYADO-SAN, DO YOU KNOW SOMETHING?

ACTUALLY, I HAVE NOTICED THAT SHE'S BEEN A LITTLE OFF ...

BY ALL MEANS, IF YOU KNOW ANYTHING, PLEASE TELL...

IT'S ALL BECAUSE OF ME!

IT'S BECAUSE I ...

LIKE SENPAI

WHY DID I HAVE TO GO AND..?

IT'S BECAUSE I ACCIDENTALLY LET THAT SLIP

THINKING ABOUT IT NOW..

LIKE?

SHE LIKES...

WHAT?

SORRY, BUT

UM..

COULD YOU REPEAT THAT?

SHE...

SHE'S A LESBIAN...?

WHO ...?

I LIKE SENPAI

HUH?

IT'S BECAUSE ...

TSUTSUI-SENPAI!

IS THIS

REALITY?

WHAT DOES "LIKE" EVEN MEAN?

WHO'S TSUTSUI-SENPAI? ME?!

NO WAY. I MUST HAVE MISHEARD SOMETHING

LIKE?

LET'S THINK THIS THROUGH CALMLY

LIKE....

LIKE?

SENPAI

GASP

WAIT, THAT'S NOT RIGHT. WOAH...

WHAT THE HELL AM I EVEN THINKING RIGHT NOW?

LIKE...LOCH.. LOCH NESS MONSTER

OF COURSE, SHE MUST MEAN THE MYTHICAL CREATURE THAT LIVES IN SCOTLAND

I THINK THAT IT MIGHT HELP PATCH THINGS UP BETWEEN YOU TWO,

EVEN IF ONLY A LITTLE

IF YOU TURN ME DOWN PROPERLY

I'M SORRY ...

I DIDN'T MEAN TO BOTHER YOU

OPENS MOUTH

DASH

TURNS

HUH..?

PANT

PANT

PANT

SLAM

MM!!

AND JUST RAN AWAY FROM HER

REALITY

I WAS OVERLOADED,

TSUTUI'S WAY OF HANDLING THINGS

DO DO DOOO!

.....

I REALLY SCREWED THAT UP

IF SOMEONE FELL FOR YOU,

WOULD YOU BE ABLE TO TAKE RESPONSIBILITY?

IT'S BECAUSE I LIKE SENPAI

IT'S BECAUSE I ACCIDENTALLY LET THAT SLIP

THERE'S NO WAY THAT ANY GIRL OTHER THAN HER WOULD LIKE ME!!

I DON'T LIKE IT WHEN YOU'RE OVERLY CONSIDERATE TOWARDS OTHER PEOPLE

YOU IDIOT!!

IT'S ALL YOUR FAULT THAT IT'S GOTTEN TO THIS POINT!

SERIOUSLY, I...

SOMEONE LIKE ME

....

YOU GIGANTIC MORON!

WHAT CAN I DO TO FIX THIS?

IDIOT,

IDIOT,

IDIOT,

I'M NOT REALLY SURE WHY; BUT I CAN TELL IT WAS

SOMEHOW MY FAULT THAT THIS HAPPENED

KNEW THAT AYADO-SAN FELT THAT WAY

SHE....

I COULDN'T EVEN THINK OF THE POSSIBILITY

OF SOMEONE LIKING ME

SHE EVEN TOLD ME THAT WAS THE REASON!

BUT DESPITE THAT,

WHAT THE HELL WAS I SAYING?

TSUTSUI?

ARE YOU PSYCHIC?!

H-HOW DID YOU...?!

IS IT BECAUSE YOU'VE KNOWN ME SO ..ONG THAT YOU CAN EVEN TELL THIS TYPE OF THING?

NO ...

I HEARD FROM AYADO-SAN, HERSELF

.....

SOMEHOW, I FIND MYSELF THINKING

.....

"WHAT SHOULD I DO?"

THAT SOMETHING HAPPENED?

COULD IT BE .....

OH.

UM ...

WHAT ARE YOU DOING?

THAT'S FINE,

BUT ...

OH,

IF YOU DON'T WANT TO TELL ME,

SORRY,

ITOU

UP UNTIL NOW I'VE PROBABLY BEEN INADVERTENTLY DOING THOSE TYPES OF THINGS TO YOU, TOO

ON TOP OF BEING DENSE, I'M INSENSITIVE

ALL RIGHT, ALREADY

THANK YOU FOR BEING FRIENDS WITH A GUY LIKE ME

WHAT'S WRONG?

HE MAY BE A LITTLE DENSE, BUT

THAT'S NOT TRUE

CONFESS TO YOU?

... DID AYADO-SAN

AND I'LL PROBABLY HURT AYADO-SAN, TOO

I DON'T UNDERSTAND WHY IT HAS TO BE THIS WAY

I HATE THIS

I'LL END UP HURTING HER

EVEN THOUGH SHE FELL IN LOVE WITH ME,

I DIDN'T REALIZE IT

EVEN THOUGH SO MANY THINGS HAPPENED BECAUSE OF ME,

BY THE TIME I REALIZED IT, I HAD ALREADY HURT HER

WHAT,

DID YOU NOT GIVE HER AN ANSWER ?

I ...

I RAN AWAY

HUH?

YOU IDIOT!

NO! I DIDN'T KNOW WHAT TO DO AND JUST COULDN'T KEEP UP,

SO I JUST-

THE FACT THAT

YOU HAVE NO IDEA HOW MUCH COURAGE THAT A CONFESSION TAKES

CAN YOU SAY IT?

SOMETHING LIKE "I LIKE YOU"

IS THE WORST

I CAN'T SAY IT

IT'S ME

RIGHT

IF THERE'S ANYONE TO BLAME,

HOW RUDE!

IS GENETIC

HEY, MOM

I WONDER IF MY INABILITY TO GET ALONG WITH PEOPLE

YOUR MOM AND DAD BOTH HAVE PLENTY OF FRIENDS, YOU KNOW?!

BEFORE I TROUBLE ANYONE ANY MORE THAN I ALREADY HAVE, I SHOULD JUST SHUT MYSELF IN THE HOUSE

OH ...

WHAT SHOULD I DO?

THIS SERIOUSLY FEELS LIKE DEJA VU. I SHOULD STOP THINKING ABOUT THIS

OR MAYBE THE QUESTION SHOULD BE, "HOW CAN I GET BETTER AT INTERACTING WITH OTHER PEOPLE?"

IT'S PROBABLY BEST FOR ME TO JUST LIVE OFF MY PARENTS WITHOUT BOTHERING OTHERS

WHAT SHOULD I DO?

ISHINO-SAN

WHAT?

WHAT IS IT?

HIT ME

SLAMMM

NOTHING . .

I WAS JUST TH NKING HOW YOU DIDN'T HESITATE AT ALL. .

. . . . . .

WHAT?

THANKS, ISHINO-SAN

YEAH . . .

YOU ASKED ME TO HIT YOU

WHAT THE HELL?

WHAT'S WITH THAT?

MAN. . .
WHEN I THINK
ABOUT IT,

I DON'T
THINK
THERE'S
ANYONE
ELSE

WHO
WOULD TELL
ME WHEN I'M
WRONG

OR HIT
ME LIKE
THIS

I PROBABLY
NEEDED THAT,

YOU
WANT
ME TO
HIT YOU
ONE
MORE
TIME?

NO. .
THAT'S ALL
RIGHT

SORRY FOR
MESSING UP
THE MOOD AT
THE CAMP

IT WAS
MY FAULT

SO, THANKS

FLINCH

PAT...

JUST NOW, YOU ALMOST SHOWED OFF YOUR GOOD POINTS

I CAN TELL. AFTER ALL, EVEN I AM A LADY, YOU KNOW

YEAH

IT'S AYADO-SAN

SEEMS LIKE SHE WANTED SOMETHING. I'LL BE RIGHT BACK

WHAT'RE YOU DOING OUT HERE?

OH?

I DON'T REMEMBER ANYTHING LIKE THAT

WE MET EACH OTHER AT THE CAMP

UH

WHY ARE YOU SITTING DOWN ?

THERE WE GO

HERE! IT'S CAFe AU LAIT

NOW, NOW

I'M NOT ...

I DON'T NEED IT!

I CAN'T JUST LEAVE YOU ALONE

NOT WHEN YOU LOOK LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY

I HAVE BREAD, TOO...

NO NEED. .

HE'S DULL

AND HE HAS NO IDEA WHAT'S GOING ON AROUND HIM

THAT GUY IS REALLY AN IDIOT

HE'S AWFUL WITH PEOPLE

WAS TSUTSUI, WASN'T IT?

THE ONE WHO MADE YOU MAKE A FACE LIKE THAT

HE MUST TAKE A LOT OUT OF YOU, IGARASHI-SAN--

AND HE LOOKS AND ACTS LIKE AN OTAKU

HE MAKES PEOPLE WORRY ABOUT HIM, THEN JUST GOES OFF ON HIS OWN

IT'S NOT LIKE THAT!

I FEEL LIKE HE MAKES A POINT TO THINK MORE ABOUT YOU THAN ANYONE ELSE, IGARASHI-SAN. ALSO.

DON'T WORRY ABOUT IT

.....

IT'S NOT LIKE I DON'T KNOW THAT

I DON'T THINK HE'S GOING ANYWHERE

YOU KNOW,

I'M ALWAYS NAGGING HIM ABOUT SOMETHING OR ANOTHER

I'M . . .

SUCH A HASSLE

WHAT A THING TO SAY ABOUT SOMEONE

WAIT A MOMENT

TSUNTSUN ISN'T LIKE THAT

THERE ARE SOME GUYS WHO THINK THAT SORT OF TH NG IS CUTE, RIGHT?

IT'S NOT LIKE YOU'RE EXACTLY LACKING IN THAT DEPARTMENT EITHER THOUGH

YOU SEEM LIKE SOMEONE WHO HAS A LOT OF EXPERIENCE DEALING WITH PEOPLE, BUT

SOMEONE THIS MUCH

BUT

TRUSTING

IT'S A FIRST FOR ME

NOR CAN I UNDERSTAND HIM

AND DESPITE THAT, I CAN'T TRUST HIM,

I THINK IT'S FINE

EVEN IF YOU DON'T

HEY

DON'T REALLY GET ANYTHING ABOUT ANIME OR GAMES.

IGARASHI-SAN, YOU'RE GETTING WAY OFF TRACK HERE!

OR AKIBA.

I ....

I WANT US TO BE ABLE TO UNDERSATAND EACH OTHER MORE

IT SEEMS LIKE WE CAN'T JUST HAVE A CAREFREE LOVE

WAIT, WHY AM I BEING SO SERIOUS AND GIVING YOU ADVICE LIKE THIS ?

.....

MAYBE IT'S ISHINO-SAN'S INFLUENCE

BELIEVE IN HIM

WOAH

OUCH

I HAVE NO IDEA HOW THIS GOING TO GO, BUT I CAN STILL CONFIDENTLY SAY THAT THAT WON'T BE NECESSARY

UH

OH, IN CASE IT GOES BAD, I'LL STILL BE HERE

THANKS

AHAHA

NO MATTER HOW MANY TIMES IT TAKES, FACE EACH OTHER AND TALK IT OUT

THANK YOU

.....

NO, REALLY

YOU'RE WELCOME

BA-DUMP

VRR VRR VRR

YOU'VE GOT MAIL
TSUTSUI-SENPAI

INBOX

From TSUTSUI-SENPAI

Sub ABOUT THE CONFESSION THE OTHER DAY

BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP

MY BRAIN JUST SORT OF OVERHEATED

THE FIRST TIME ANYONE HAD CONFESSED TO ME

THAT WAS

AYADO-SAN,

I'M SORRY FOR DISAPPEARING LIKE THAT BEFORE

I THINK THAT IT MIGHT HELP PATCH THINGS UP BETWEEN YOU TWO, EVEN IF ONLY A LITTLE.

IF YOU TURN ME DOWN PROPERLY,

AYADO-SAN

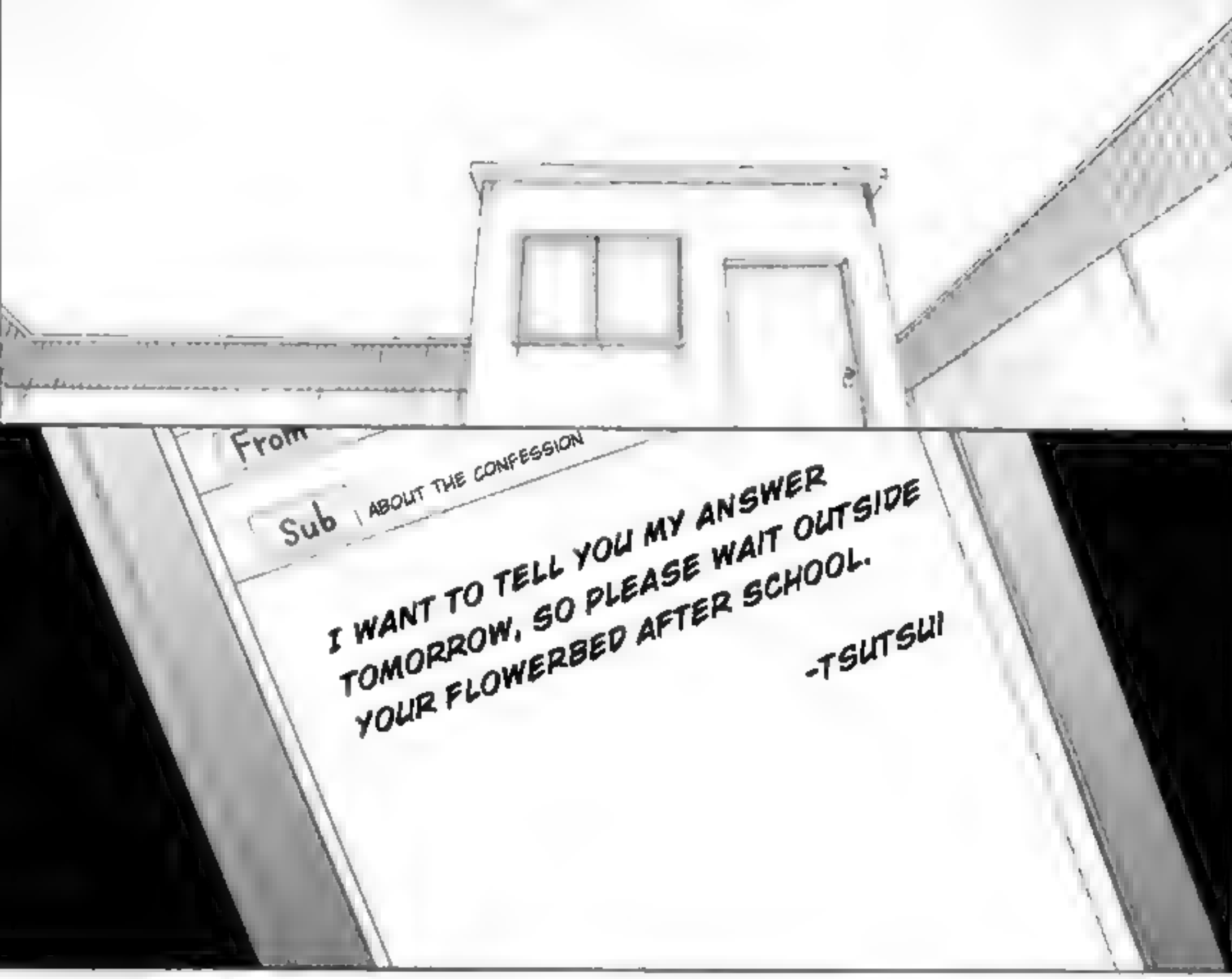
REALLY HAS A LOT OF COURAGE

WHAT'S SO
GOOD ABOUT
A COWARD

WHO CAN'T EVEN
TELL HIS GIRLFRIEND
THAT HE LOVES HER?

IT'S JUST
TOO MUCH

AND I HAVE
TO TURN SOMEONE
AS BRAVE AS
HER DOWN



Woah
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Summer Rain
Sign me up!
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop you can help by donating as well!
YEAH. ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
I CAN'T BELIEVE IT. THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

3D KANOJO CH 18

THE CASE OF THE GREATEST STRATEGY IN HISTORY AND I

WHAT AM I SUPPOSED TO DO?

WHAT WOULD EVERYONE ELSE DO IN THIS SITUATION?

SHOULD I JUST FLATLY DECLINE?

HOW CAN YOU BE THINKING OF NOT DECLINING!

DON'T TELL ME YOU'RE THINKING SOMETHING LIKE 'DECLINING WOULD BE A PITY' OR SOMETHING LIKE THAT

THAT'S NOT IT!

CRACKLE CRACKLE

THAT'S NOT AN EXCUSE!!

OF ALL PEOPLE, ME!!

I WAS THE ONE SHE CAME TO LIKE!

NO!

SOME KIND OF PHILANTHROPIST NOW?

WHAT, ARE YOU

SO WOULD IT BE GOOD IF YOU WENT OUT WITH HER?

BLAM

BUEH

I THINK THAT'S CRUE-

OTHER PEOPLE CAN USUALLY END THINGS PROMPTLY BY DECLINING, RIGHT?

WHY

AM I THE ONLY ONE THAT FEELS LIKE THIS?

YOU HAVE NO POWER OF IMAGINATION!

POWER OF IMAGI-NATION..?

JEEZ, STILL GOING ON AND ON..

THIS GUY NEEDS TO GROW UP

YOU THINK IROHA WILL BE HAPPY ABOUT IT!?

WILL ADOPTING AN AMBIGUOUS BEHA-VIOUR TOWARDS THAT FOUR-EYED KID BE KINDNESS?!

REGARDING THAT PERSON..

PI PI PI

TL NOTE: PROBABLY TALKING ABOUT AYADO, BUT DOESN'T SAY HER NAME

CLICK

PI PI PI PI

I GET IT

?

LOVE IS DIFFICULT

THERE ISN'T ALWAYS A RIGHT ANSWER

PEEP

THIS TIME AS WELL

THAT'S WHY, EVERY TIME

IS THERE NO OTHER WAY EXCEPT TO CONFRONT IT?

SURELY

TH-

THIS ATMOS-PHERE IS REALLY AWKWARD!

IS THAT A REJECTION?!

. . . . . .

HONESTLY

IT'S FINE, IF I'M TO BE DECLINED

AYADO-SAN

THANK YOU!
.....

I SAID IT IN THE EMAIL TOO, BUT

THIS IS THE FIRST TIME

SOMEONE CLEARLY CONFESSED TO ME.. IN PERSON

AND I THINK MAYBE BECAUSE OF THIS

I'VE FOUND ONE OF MY FEW STRONG POINTS

SO I FEEL NOTHING BUT GRATITUDE

I
....

SENPAI IS
.....

MADE ENTIRELY OF STRONG POINTS, YOU JUST COULDN'T SEE IT

AS I THOUGHT

DECLINING AYADO-SAN IS

PAINFUL

SENDER:

SUBJECT: TODAY

PLEASE COME TO THE FLOWER-BED AFTER SCHOOL

-TSUITSUI

T/L NOTE: "THAT PERSON" REFERS TO IROHA, HE SAYS IT A LOT FROM NOW ON BECAUSE HE DOESN'T WANT TO SAY HER NAME

.....

I-

BEFORE I KNEW IT..

IT .....

AS WE GOT CLOSER, I REALIZED

IT WAS .....

BUT

HUH?

THERE WAS THIS PERSON I USED TO HATE AT FIRST

THE 'TYPE' OF PERSON I REALLY COULDN'T STAND

LIKE 'PLAYING CATCH'..?

WITH THAT PERSON

HUH?

?

FOR THE FIRST TIME, WITH SUCH A GIRL

I WAS SOMEHOW TRYING HARD WITH EVERYTHING I HAD

WHOOPS

NO MATTER WHAT, CATCHING AND PASSING BACK

I...LIKE THIS?

THAT'S GOOD!

SORRY

NO ITS FINE- PLEASE CONTINUE!

WHAT AM I TALKING ABOUT? YOU'RE PROBABLY NOT GETTING IT HUH

?

BEFORE I KNEW IT, I WAS STANDING IN A 'SPORTS GROUND'

TSUITSUI

UNTIL THEN, I'D HAVE BEEN AT HOME PLAYING 'GAMES'

T/L NOTE: YEAH IT SOUNDS STRANGE, BUT SHE LITERALLY SAYS "I BALL POLISH", SO IT'S KINDA TOUGH TO TRANSLATE

AH- SO I'M NOT ENTIRELY A REPLACE-MENT BUT

I'M A BALL POLISHER

NO NO-

. THIS ISN'T 'VIRTUAL'

I'M ACTUALLY IN THE REAL WORLD

THAT PERSON LETS ME TAG ALONG

AS I WAS SAYING

NOW

BEING WITH PEOPLE IS FUN, AND BEING LIKED BY PEOPLE MAKES ME EVEN HAPPIER

IT'S ALL THANKS TO THAT PERSON

.....

STILL

BUT THE TRUTH IS, I'M 10-TIMES MORE GLOOMY AND USELESS THAN YOU THINK

NOW.. I

SO I ALSO CAME TO UNDERSTAND SOMETHING ELSE

BUT THE TRUTH IS, SHE IS VERY CLUMSY

YOU MIGHT THINK THAT PERSON IS PERFECT

THAT

THEREFORE

... .

EVEN MORE

I WILL KEEP TRYING HARD TO PROTECT THAT PERSON

BECAUSE

AS SOON AS I THOUGHT ABOUT ENDING OUR RELATIONSHIP

THIS PERSON IS

THIS PERSON

THE ONE

I -

LIKE

THE MOST..

DO YOU HAVE

YOUR ANSWER NOW

AYADO-SAN?

YES

..OKAY

THIS WAS THE FIRST TIME I CONFESSED TO SOMEONE

FOR ME TOO

I'M REALLY GLAD THAT IT WAS SENPAI

WAI-..

TREMBLE TREMBLE TREMBLE

SORRY

ALL THAT ≠TALKING≠ WAS REALLY EXHAUSTING

WOBBLE

WELL..

AYA-

EH!?

COLLAPSE

FEEL LIKE I'M IN 3D..

SOME-HOW NOW, I REALLY

SENPAI..

HUH..

WHAT THE..

SIGH

FOR SOME REASON ME TOO

HUH!?

C'MON SAY IT!

WHAT-

HUH

NO WAY

SAY IT, ONCE MORE

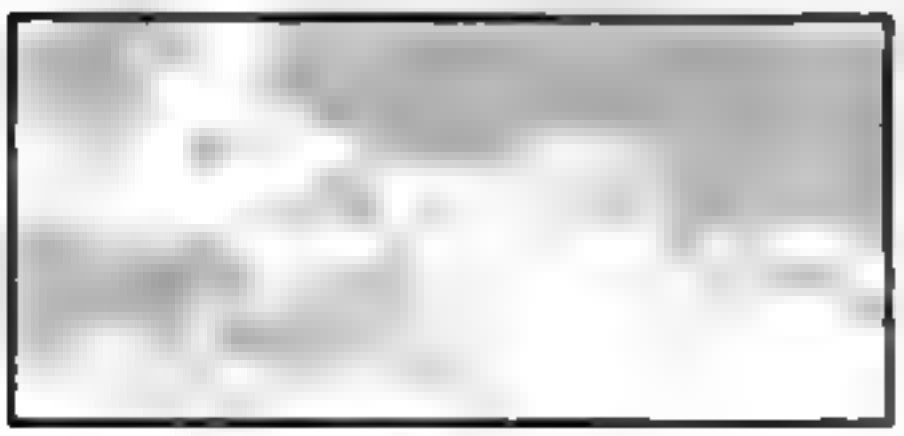
TSUTSUN

I LIKE YOU

I CAN'T..

ITS EMBARRASSING, BECAUSE YOU'RE RIGHT NEXT TO ME

WIPING



WHATS WRONG?

.....

NO IT..

JUST SEEMS

LIKE ITS BEEN A WHILE.. SINCE

ITS NOTHING, SORRY

LOVE IS
.....

ENERGY

POWER

BEFORE YOU
EVEN REALIZE IT,
THE CHANGES ARE
ALREADY OVER

THE PERSON
YOU WERE
BEFORE NO
LONGER EXISTS

A LOT HAPPENED

BUT IT ALL TURNED OUT OKAY (IN THE END)

ITOU-SENPAI

SO ..

SOMEHOW I FEEL REFRESHED NOW

REFRESHED ?

AMAZING YOU'RE STRONG HUH.

BURSTS INTO TEARS

I'M SORRY!

pretend to be tough

THAT'S NOT TRUE

SORRY HERE

IF ITS OKAY..

BUT I HAVEN'T RETURNED THE 'HANDKERCHIEF' FROM LAST TIME !

FOR SOME REASON, ITOU-SENPAI ALWAYS SEES ME LIKE THIS..

YUP

SO THESE DAYS, I ALWAYS MAKE SURE

TO KEEP A SPARE 'HANDKER-CHIEF' WITH ME

PLEASE DON'T HESITATE TO ASK

..BUT ALSO, BECAUSE AYADO-SAN IS AN IMPORTANT FRIEND

YES

YOU'RE ALWAYS SO KIND

YUP

TSUTSUI SAYS SO TOO GIGGLE

IT'S FUN WHEN BORING AND BORING GET

TOGETHER-

CAUGHT

LOST BALANCE

BUT THEY'RE A LITTLE ROMANTIC TOGETHER I WONDER IF IT'S JUST THE BEGINNING

AHA

AYADO AND THAT 'CAT-EARS'

UWA- WHAT'S THAT

THIS IS A CORRIDOR!

WHATS GOING ON HERE

THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS

AND SUCH GLITZY MAKEUP

IS THAT ALL YOU CAN SAY THAT'S GOOD ABOUT LOVE?

WHO'RE YOU!?

WAIT WHAT

BUT THAT'S-

AS I THOUGHT-

WHA'S WITH THAT ATTITUDE TOWARDS THE 1ST YEARS

KYAAA

AH TAKANASHI-KUN

ITS TAKANASHI-SENPAI !

YOU THINK SO?

YOU DON'T?

I GOT ANNOYED BECAUSE EVERYONE'S ACTING LIKE ADULTS

I DECLINE

SIGH

I WANT TO FALL IN LOVE

TAKANASHI-KUN, LETS GO ON A DATE

ITOU

WELCOME HOME

EH

SO YOU'VE BEEN WAITING IN FRONT OF MY HOUSE?

YUP

CHUCKLE

SIGH

YOU'RE .....

WHY ARE YOU ALWAYS BEING LIKE THIS!

I'M THE ONE WHO SHOULD APOLOGISE

NO MATTER WHAT WE TALK ABOUT, ITOU IS USUALLY RIGHT

SORRY ABOUT THE OTHER DAY TSUTSUI

I DIDN'T MEAN TO SAY THOSE THINGS ANGRILY LIKE THAT

I LIKE TSUTSUI AS A PERSON

I THOUGHT I HAD BEEN ABANDONED

DOESN'T SEEM THAT WAY HUH

I'M COMPLETELY RUBBISH AT DOING THAT..

TO WHO-EVER THEY REALLY LIKE

THEY CAN PROPERLY SAY "I LIKE YOU"

EVERYONE IS AMAZING HUH

HOW YOU CAN'T TELL A FAVOURITE CHILD THAT YOU LIKE THEM

ME TOO

SO LIKE..

HOW CAN I SAY THIS

LIKE THE HEART OR SOME-THING

YOU HAVE A FAVOURITE CHILD

SO..

YEAH?

WHO?

HEY REALLY

SINCE WHEN!?

BUT

LITTLE BY LITTLE

I'VE ALSO BECOME ABLE TO LIKE A GIRL

BUT

THERE'S NO POINT WONDERING WHO THAT CHILD COULD BE

THE RESULT OF THAT IS ALREADY OBVIOUS

HOW SHOULD I KNOW?

HAHA

WHAT'S SO FUNNY ?

IT'S EARLY

BUT I'VE BEEN WANTING TO TELL YOU FOR A LONG TIME

YEAH, LIM, NO PARTICULAR REASON

ITOU.. WANT TO STAY OVER TODAY?

HUH?

SURE

STAY OVER TODAY,

WE'LL PLAY XBOX

YEAH SURE!

AH, ITOU!

ITOU-KUN! WE HAVEN'T SEEN YOU FOR A WHILE-

NO NO NO

I WANTED TO TALK TO ITOU BUT

NOT YOU TOO ITOU IS HAVING FUN WITH SOMEONE BESIDES ME - WHAT THE HECK MOM

WHAT WOULD YOU LIKE FOR DINNER ITOU-KUN?

WHICH WAY, WHICH WAY?!

WHICH WAY ITOU?

GO RIGHT, RIGHT!

THERE, IN FRONT OF THAT GATE

SORRY ABOUT MY LITTLE BROTHER

HE WAS BEING OVER EXCITED

NOT AT ALL, IT WAS FUN!

POTATO CHI

MEN'S

TSUTSUI

OKAY

DON'T TURN OFF THE LIGHTS

ARE YOU TIRED?

YUP A LITTLE

TOTALLY STUFFED-

BEING IN LOVE IS HARD, HUH

..
BUT STILL

IT'S REALLY FUN, HUH

GROWING TO LIKE SOMEONE

I HAD BEEN WAITING FOR ITOU TO BE ABLE TO SAY SOMETHING LIKE THAT

SIGH --

..
YEAH

..HE'S COMPLETELY KNOCKED OUT?

POTATO CHIPS

I WONDER .....

WAS TODAY A GOOD DAY?

Woah
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Summer Rain
Sign me up!
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop you can help by donating as well!
YEAH. ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
I CAN'T BELIEVE IT. THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

3D彼女

5

episode★19

THE CASE OF MY HAPPINESS

Today, I think I want to have a little talk.

Hello, everyone.

That's me, but my looks is my only good point.

Storytelling is not my strong suit; I'm not joking.

However, please take care of me.

This was widely thought from underclassmen to the old guys of the neighborhood.

Since long ago, I've been told by many people that I was liked.

WHAT DO YOU LIKE ABOUT ME?

I LIKE YOU.

I LIKE YOU.

I LIKE YOU.

Good morning

OH EARLIER

I SAW YOU TALKING TO THE CLASS TURTLE.

IT MADE ME THINK, "WHAT A NICE PERSON."

UM... UH NO

HUH?

IS IT MY HAIR?

THE TURTLE IS MY FRIEND, IT'S ONLY NATURAL TO SPEAK TO IT NORMALLY. BUT

OTHER THAN THAT, WHAT DO YOU LIKE ABOUT ME?

HOW STUPID.

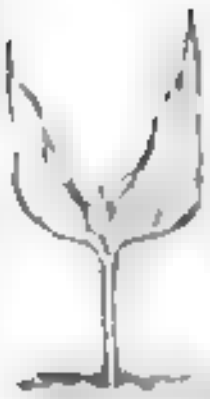
There's nothing special about me but my appearance. I'm just the girl who talks to turtles.

To love such a person must mean there's spectacular magic at work.

Someone will love this cute but strange girl, right?

Thinking like that helped me accept it during the spring of my first year in high school.

Since my birth, there has been a seed of anxiety planted within me.



And now, the bud has sprouted.

To distract myself from it as much as possible, I surrounded myself with people.

Long ago, even as a little girl, I was never liked non-romantically, so I never became friends anyone.

HEY.

Day by day, it grew bigger inside me.

Before long, it even reached my dreams.

YOU KNOW, IROHA...

YOU SEEM KIND OF ANXIOUS.

HOW SO?

HMM... YOU ALWAYS LOOK THAT WAY?

I ALWAYS LOOK LIKE THIS?

WANT TO TALK ABOUT IT?

NO THANKS

WHAT A COLD THING

TO SAY.

YOU DON'T TALK AT ALL.

HMM

IT'S NOT THAT THERE ISN'T ANYONE WHO UNDERSTANDS YOU, IROHA.

I...

HUH?

WELL, I...

wasn't me talking about my worries.

That just now

Why?

Why?

Oh, I see.

IF YOU'D LIKE, YOU CAN TALK TO ME ABOUT YOUR WORRIES ANYTIME.

I...

AH.

SURE.

THAT'S GOOD.

ARE YOU GOING SOME-WHERE?

YOU'RE LATE.

TSUTSUI HIKARI AND IGARASHI IROHA.

This thing about me...

if I'm the one thinking it, it's fine.

I'm always approached by the same kind of people who only care about seeing my face.

What was I expecting?

Somewhere where I belong?

That means nothing to me.

TH.S PERSON'S FR.NGE

IS REALLY

UNFASH-IONABLE

DON'T THEY GET .N H.S EYES?

YOU...

THIS IS WHY I REALLY HATE GIRLS.

TO STARTLE ME L.KE THAT, YOU HAVE NO DELICACY!

Somehow

I've regrettably gotten myself involved with someone I've never met before.

BECOME A SPLENDID MAGICIAN OKAY?

HE'S A SOMEWHAT DIFFICULT PERSON.

But

got mad for a friend's sake at my work the next day.

This unfashionable guy whose name I don't know

I quickly came to like this awkward but honest guy.

Now that I think about it, I'm pretty sure I started to become interested in TsunTsun because of that time.

Before I knew it, my feelings for him became greater.

I discovered various sides of myself.

and occasionally clashed.

We passed each other

TsunTsun.

TsunTsun.

I don't know what he thought of me before we started dating.

THAT PERSON'S KIND OF AWKWARD.

I WILL FIRMLY

STAND BY AND PROTECT HER.

To hear that from a boy

was a first for me.

If it's possible

I really want to support him even more.

I want to be with him.

YOU'RE SPACING OUT.

OI.

IS SOMETHING WRONG?

IT'S A BIT COLD TO BE COMING TO THE PARK, ISN'T IT?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I WAS A BIT LOST IN THOUGHT.

NEVER MIND.

I DO LIKE IT, BUT THE NIKUMAN* IN THE NEXT STALL IS GOOD TOO.

OH LOOK, THEY'RE SELLING TAIYAKI*. WOULD YOU LIKE ONE?

gotcha

*T/N: *TAIYAKI* A FISH SHAPED CAKE WITH JAM INSIDE IT OF IT *NIKUMAN* IS A COMBINATION OF NIKU AND MANJU. IT'S SHORT FOR A STEAMED BUN WITH MEATH FILLING!

UMM...

EH?

I'VE ALWAYS WANTED TO GO INTO YOUR ROOM.

ER...

RECENTLY MY MOM ACTUALLY SAID

IROHA-CHAN HASN'T BEEN OVER LATELY. DID SOMETHING HAPPEN?

KIND OF TIMIDLY...

SHE MUST THINK WE BROKE UP OF SOME-THING.

YEAH

B-BUT

that's sad

I'M...

NOT YET CONFIDENT THAT I CAN KEEP MYSELF FROM DOING ANYTHING TO YOU.

WH-WHAT?!

WHEN THE TIME COMES, I'LL THINK ABOUT IT!

DON'T JUST THINK ABOUT IT! REFUSE AND PROPERLY HIT ME!

WHY NOT!?

AH, I CAN'T DO THAT.

I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TOO.

B-BECAUSE I LIKE YOU.

GOOD.

UNTIL YOU'RE FULL OF HOLES.

I GET IT, SO I'LL HIT YOU

YOU... DON'T SAY THINGS LIKE THAT!

AH, HOLD ON. DON'T GO TOO FAR AWAY.

SAY "DEFINITELY NOT! NO WAY!"

that's a little bit complicated, Iroha

VAR.OUS EMOTIONS LUMPED TOGETHER W.TH MY NUMEROUS FEARS

I ALSO HAVE THOSE SORTS OF FEELINGS

Can I turn the feelings I have now into memories?

We'll be separated and no longer be together.

This person won't be here after 3 months.

I DON'T WANT TO TALK ABOUT IT RIGHT NOW, BUT...

THINGS LIKE FEELINGS AND CHANGING SCHOOLS.

AH...

URK!

WHAT DO YOU MEAN BY "URK"?

I'M YOUR OLDER BROTHER,

WHAT'S WRONG WITH YOU?

WE'RE JUST HOLDING HANDS.

YOU'RE GRADE SCHOOLERS BUT YOUR HANDS! YOUR HANDS!

DON'T OVER-REACT.

It's embarassing

NOTHING, JUST WALKING AND STUFF.

WHAT ARE YOU DOING?

It's Takanashi's little sister

YOU, DON'T TELL ME YOU'RE DATING?

Oh.

LONG TIME NO SEE! YOU'RE ALWAYS HELPING BIG BROTHER.

last time was an inconve-nience

LET'S LEAVE THEM AND GO.

THAT'S ENOUGH. ANZU-CHAN,

IT'S NOTHING. I DIDN'T DO ANYTHING, SO IT'S FINE.

WILL YOU QUIT SAYING THAT?

IT'S A SECRET RIGHT NOW. YOU HAVE NO DELICACY.

IT FEELS LIKE I'M BEING 5 TIMES SLOWER WITH MY LIFE.

GRADE SCHOOLERS THESE DAYS SURE ARE QUICK.

Y-YEAH.

THEN,

LET'S GO DO THEM.

TSUNTSUN, WHAT HAVE YOU DONE AND NOT DONE IN YOUR LIFETIME?

HUH? YOU MEAN IT?

WHAT I'VE DONE AND HAVEN'T DONE?

IS IT OKAY IF I ONLY KNOW ANIME SONGS AND VOCALOID?

I HAVEN'T DONE EITHER OF THOSE.

YOU KNOW, THINGS LIKE KARAOKE AND BOWLING

THAT'S ALL GOOD.

Iroha didn't hide her surprise.

An explanation.

Tsuitsui's heated way of putting his heart and soul into it was very unexpected.

No.

I'm sure.

This is definitely

that aforementioned magic.

WHAT SHOULD I SING?

EH... AH, I SAY "NOTOHANTOU*".

HE SEEMS KIND OF COOL-LOOKING NOW

I DON'T SEE THIS INTENSE TSUNTSUN OFTEN.

[*E/N: IT'S AN OLD SONG ABOUT THE NOTO PENINSULA]

DID YOU HAVE FUN?

YEAH!

TWO HOURS WENT BY SURPRISINGLY FAST!

HUH?

WHO IS THIS UNKEMPT PERSON, A FRIEND OF YOURS?

HOW SHOULD I KNOW? I HAVE NO TIES WITH THEM.

OH, TAKANASHI.

LET'S LEAVE.
WE DIDN'T COME HERE TO SING.
YOU GUYS CAME TO SING...?
I'D PROBABLY GET BEAT UP
WONDER IF I SHOULD TELL HIM ANZU-CHAN AND MY LITTLE BROTHER WERE HOLDING HANDS
Then,
what did you come here for?
BOWLING
TAKA-NASHI IS ... REALLY POPULAR...
I GUESS...
LET'S GO.

WAIT, WAIT A SEC!
where does it go?
OH.
YOU BEAT DOWN ON THOSE PINS INCREDIBLE
WHA-
ONLY TWO PINS
HOW'S
DSHHH
THIS!
EH?!
KYA!
I DIDN'T THINK ABOUT MY NAILS.
HEY!
NO WAY!
IF WE LEAVE IT LIKE THAT, IT'LL SPLIT IN TWO AND BECOME JAGGED AND IRRITATING.
EH. I'M FINE.
I'LL GO BORROW NAIL CLIPPERS!
sorry
I LEAVE IT TO YOU.

WHICH NAIL?

JUST MAKE THEM ALL SHORTER.

OKAY, HERE WE GO.

I MEAN

I'M CUTTING THEM, ALRIGHT?

THAT'S FINE.

CHINK

ALL?

DO ALL OF THEM.

I CAN SEE HIS HAIR WHIRL.

YUP.

...

I won't forget

the feelings I have at this moment.

Although I lived my life 5 times more slowly,

I'm happy.

I'm only touching her fingers but...

I feel happy right now.

KA-THUNK

KA-THUNK

this bowling alley—

TSUNTSUN

UM...

...WHAT IS?

YUP.

AS I THOUGHT, THIS IS FINE.

I SEE.

BUT IT WOULD BE GOOD IF WE COULD GO TO YOUR ROOM.

YOU SAY SO, BUT TO A WOMAN, IT'LL BE A BIT LONELY.

YEAH.

NO.

IT'S NOT LIKE THAT, IT'S FINE.

BEING WITH YOU.

I THINK THAT'S FINE.

Iroha

Tsutsui

WHAT A DREADFUL SCORE

HEHE

OH,

HERE IS GOOD

OKAY

TODAY WAS REALLY FUN

YOU'RE HOPE-LESS

YEAH

...TSUN-TSUN

HM?

ACTUALLY, I WANT YOU TO ESCORT ME HOME

ALRIGHT

WHAT?

NO

THEY PROBABLY AREN'T GARDENING

in the first place

UH,

I MEAN, I WONDER IF IT'S OKAY TO WALK TO THE FRONT OF YOUR HOUSE

WHY NOT?

NEVER MIND, MY PARENTS PROBABLY AREN'T GARDENING

IT'S STILL FINE IF THEY ARE. THAT'S OKAY

IS THAT SO. I'LL HAVE TO INTRODUCE MYSELF THE BEST I CAN THEN

CHI-

CHIKA ...?

HUH?

WHAT'S WITH THIS BEYOND COOL LOOKING GUY?

F A L L

JUST WHO IS ?

WH

AM

DON'T GET CLOSER TO IROHA AGAIN,

UGLY!!

HOLD ON A SEC!

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?

YOU'RE BEING FOLLOWED AGAIN

YOU'VE GOT IT WRONG, CHIKA! THIS GUY IS MY BOYFRIEND!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT. I DON'T GET HOW SUCH A SIMPLE GUY COULD BE YOUR BOYFRIEND

THIS GUY'S BEEN FOLLOWING YOU AROUND FOR A WHILE

I TOLD YOU, IT'S NOT LIKE THAT!

I don't get what you're saying

You're not listening to me!

THAT WAS SO SUDDEN, I DON'T KNOW WHAT HAPPENED

I DON'T REALLY GET THIS BUT .. I JUST GOT BEAT, R.GHT?

my glasses

Who the heck
is he?

Special Thanks!!

* assistant *

Manami Tada

Toki Sunazuka

Moriko

Kasumi Fujishiro

Ao Yui

Yurika Ohyabu

* editor *

Izumi Zushi

* desigh *

Akiko Ohmo

2013.6 mao hanami

BROUGHT TO YOU BY

Summer Rain

www.summer-chi.info

Credits

RAWS: RAINE
TRANSLATOR: HUES
CLEANER: WHITEUMBRELLA
PROOFREADER: AYUMI-CHI
TYPESETTER: VEE
QC'ER: TSUBAKI

Woah...
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa...
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU.
AH, BUT WAIT, IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW.
OKAY?
Summer Rain
Sign me up!
YEAH. ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE.
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW, YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us